Myrtis has been named “friend of the United Nations”

Her message to the world leaders

Myrtis died of typhoid fever during the plague which hit Athens in the middle of the 5th Century BC. Typhoid fever is even today -2.500 years after- the cause of death for 500.000 to 700.000 people every year. Moreover, each year nearly nine million children under five are losing their lives from typhoid fever and other diseases that can be prevented and treated.

For this reason, the United Nations Regional Information Centre (UNRIC) “asked” Myrtis to become a friend of the UN Millennium Development Goals and join, in her own unique way, the United Nations world campaign "We can End Poverty".

This is how Myrtis became a friend and supporter of the United Nations. She “assumed” her duties without delay by sending a message to world leaders who attended the UN Millennium Development Goals Summit of September 2010.

So, Myrtis is not any longer only “face to face with the past” but also “face to face with the future of humanity”.

Единадесет годишната Миртис от древна Атина става „приятел на хилядолетно развитие", като изпраща гръмко послание по ООН за целите на човечеството.

Миртис е едно момиче което е живяло в Атина ,преди 2500 години
и изпраща едно важно послание на света:



<< Името ми е Миртис, обаче не става въпрос за истинското ми име!

Така ме нарекоха археолозите, които откриха през 1994-1995 г. костите ми, заедно с още 150 скелета в един масов гроб в Атина, поточно в местността Керамику.

Може да приличам на момиче от 21 век, но ви уверявам, че съм едно единадесет годишно дете, което е живяло и починало в Атина през 5 век пр. Хр.

Как така може, едно дете от древна Атина да стане „приятел" за хилядолетия на обединените етноси?

Учените са сигурни, че съм една от поредните жертви на Чумата, която върлувала в Атина по време на Пелопонеската война през 430-426 г. пр. Хр.

Те разбират също, че причината за смъртта ми е коремен (температурен) тиф, болестта

която уби атинския политик Перикли и почти една трета от населението на града през онази епоха.Казват също, че епидемията е помогнала за падането на Атина от Спарта по време на пелопонеската война.

Черепа ми е намерен в неочаквано добро състояние и това вдъхновило преподавателя по ортодонтия в атинския университет,

Манолис И. Папагригоракис да започне съвместна работа, със специален екип от учени, за възстановяване на лицето ми.

Ето ме! Можете да видите резултата от техните опити. На снимката изглеждам почти както в деня, който починах.

Преподавателя Манолис И. Папагригоракис извърши „възстановяването" ми не само за да видят хората едно момиче което играеше в подножието на Акропола, докато жителите на Атина изграждаха Партенона, а за да осъществи „ завръщането" ми с цел да отправя едно важно послание на света и на всички лидери по земята.

Смъртта ми беше неизбежна. През 5 век пр. Хр. нямахме необходимите познания и средства за лечение от смъртоностната болест, обаче вие хората на 21 век, нямате никакво основание, при наличието на всички необходими познания, възможности и средства да не спасите живота на милиони хора и най – вече на милиони деца, които умират като мен от болести, които могат да бъдат предвидени и излекувани.

Надявам се, че 2500 г. след смъртта ми това послание ще трогне и ще вдъхнови повече хора да работят усилено за развитието на медицината.

Чуйте ме хора! Знам какво говоря, не забраравяйте че съм по-голяма и по-мъдра от вас!>>

Миртис е централно лице на изложението: Миртис „ Лице в лице с миналото”, което е започнало една организирана обиколка в Гърция и други градове в чужбина.

Световната здравна организация предполага че всички пострадали от коремния тиф в целия свят са между 16 и 33 милиона души на година и от 500.000 до 700.000 мъртви.

Почти девет милиона деца под пет годишна възраст умират всяка година от болести, които могат да бъдат предвидени и излекувани.

превод : **Зерин Молла**

Go to:

http://www.wecanendpoverty.eu/millennium-friends/millennium-friends.html

to see the original UNRIC page!